

# Arbitragem Internacional no Crowell & Moring LLP

*Seus problemas são nossos desafios. Nossas soluções são seu êxito.*

Prezados Clientes, Colegas e Amigos:



Agradecemos a oportunidade de apresentar-lhes o Grupo de Arbitragem Internacional do Crowell & Moring, recentemente identificado como “o maior grupo de arbitragem de *Washington, D.C.*” e qualificado como “excelente” por *Global Arbitration Review*.

Nossos advogados de arbitragem internacional de todos os nossos escritórios – Washington, D.C., New York, Califórnia, Londres e Bruxelas – são políglotas, multiculturais e multijurisdicionais. Temos representado clientes e atuado em arbitragens no mundo todo, em vários idiomas, em diversas indústrias, e perante os principais regimes arbitrais. Atualmente representamos clientes em procedimentos que variam desde poucos milhões a dezenas de bilhões de dólares, oferecendo-lhes honorários profissionais cujas estruturas coadunam com seus particulares objetivos comerciais, políticos ou estratégicos, com a quantia em controvérsia e a complexidade de suas disputas.

Esperamos que os aspectos a seguir destacados lhes dêem uma idéia da razão pela qual somos contratados por partes privadas e públicas em todo o mundo, independentemente da existência de vínculo entre a disputa e os Estados Unidos ou o direito norte-americano:

- **Múltiplos idiomas, Múltiplas jurisdições** – Podemos trabalhar fluentemente em vários idiomas, incluindo inglês, espanhol, francês, holandês, alemão, português, chinês, malaio, hindu, urdo, e árabe. Muitos dos nossos advogados têm dupla nacionalidade e estão admitidos a praticar direito em distintos países; outros viveram e trabalharam ao redor do mundo, o que lhes proporciona um conhecimento muitas vezes valioso e singular com respeito a aspectos culturais tanto jurídicos quanto comerciais que delineiam a disputa.
- **Arbitragem de Investimentos** – Somos um dos escritórios mais experientes na área de arbitragem de investimentos e arbitragens baseadas em tratados internacionais, e temos substancial experiência perante o Centro Internacional de Resolução de Disputas de Investimento (ICSID). Conforme reportado recentemente por Chambers USA, C&M “ganhou elogios por seu intenso trabalho em arbitragens baseadas em tratados e arbitragens de investimento.” Poucas firmas têm atuado mais em arbitragem de investimentos do que a nossa, e temos uma experiência incomparável no NAFTA. Também estamos representando clientes na defesa de seus direitos de acordo com o CAFTA-DR e numerosos tratados de proteção e promoção de investimentos.
- **Arbitragem Comercial Internacional** – Temos atuado em arbitragens comerciais internacionais em algumas das sedes líderes de arbitragem, e de acordo com os mais relevantes regimes arbitrais, incluindo a Câmara de Comércio Internacional (ICC), a Corte de Arbitragem Internacional de Londres (LCIA), a Associação de Arbitragem Americana/Centro Internacional de Resolução de Disputas (AAA/ICDR), a Câmara de Comércio de Estocolmo (SCC), e numerosas arbitragens *ad hoc* de acordo com o UNCITRAL e outras regras de arbitragem. Também temos redigido sofisticadas cláusulas arbitrais para complexos contratos relativos a um amplo leque de indústrias.

- **Expertise em Indústrias e Países** – Temos conduzido disputas relacionadas com uma variedade extraordinária de indústrias, incluindo construção, energia, petróleo e gás, mineração e recursos naturais, telecomunicação, bancário, e transações comerciais e de investimento. Temos atuado em países tão diversos como Angola, Argentina, Bangladesh, Bermuda, Bolívia, Brasil, Canadá, Chile, China, Equador, El Salvador, Honduras, Geórgia, Guinéa, Guatemala, Índia, Lituânia, México, Nigéria, Paquistão, Panamá, Peru, República Dominicana, Suécia, Turquia, os Estados Unidos, e Venezuela, para nomear alguns.
- **Reconhecimentos** – Nossos advogados ensinam arbitragem internacional, palestram em conferências internacionais, publicam artigos em uma série de temas relacionados a arbitragem internacional, e têm sido reconhecidos por seus colegas como dentre os líderes mundiais na área de arbitragem. Por exemplo, uma recente publicação descreveu um dos nossos sócios de arbitragem como *“um indivíduo de destaque e energético, que de forma instintiva pensa em termos internacionais,”* enquanto outro de nossos sócios de arbitragem foi identificado na mesma publicação como *“pedigree de diamante,”* um *“sentido intuitivo pela advocacia e uma paixão aparentemente infundável pelo instituto da arbitragem.”* Na mesma publicação, a equipe recebeu especial reconhecimento por seus *“métodos únicos de preparação de casos, os quais são os melhores e mais rigorosos do setor.”*
- **Eficiência em Custos e Cooperação entre Equipes** – Nosso escritório tem sido pioneiro em acordos alternativos de honorários profissionais, pronta avaliação de demandas e planejamento de casos. Com profunda expertise em uma incomparável gama de indústrias, C&M coloca forte ênfase na cooperação interdisciplinar entre seus diferentes grupos e escritórios, visando proporcionar ao cliente o melhor time de profissionais possível.

Nossa página Web, lista de experiência, e outros materiais descrevem nossa prática mais detalhadamente. Ademais, gostaríamos de convidá-los a conhecer os membros do nosso grupo quando melhor lhes convier. Esperamos que sua experiência com nossos serviços lhes confirme nosso enfoque único, multifacetário e transacional para evitar, negociar e vencer disputas, visando à resolução de controvérsias de maneira eficiente. Além disso, confiamos que V. Sas. apreciarão nosso senso de humor, nossas múltiplas culturas e talentos culinários e, sobretudo, nosso gosto pela boa companhia e amizade duradoura.

Cordialmente,



Arif Hyder Ali  
Co-coordenador  
Grupo de Resolução de Disputas  
Internacionais  
Telefone: 1.202.624.2888  
Email: aali@crowell.com